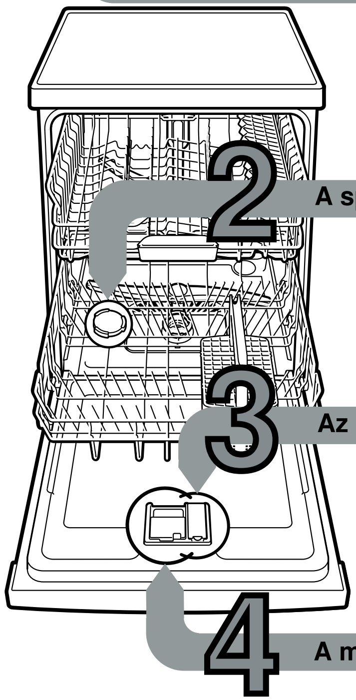
hu

Rövid tájékoztató Mosogatógép

Röviden és közérthetően: minden, ami a mosogatógépéhez kell ...
Az első használat előtt feltétlenül olvassa el a felállítási és használati utasítást!

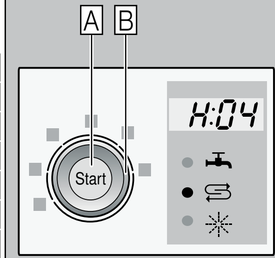


1 A lágyítóberendezés beállítása *

A vízkeménységről érdeklődjön a vízműveknél, majd írja be az értéket ...

* csak az első mosogatás előtt, vagy ha a vízkeménység értéke megváltozott

Vízkeménységérték °dH	Keménységtartomány	mmol/l	Beállítási érték
0 - 6	lágy	0 -1,1	H:00
7 - 8	lágy	1,2-1,4	H:01
9 -10	közepes	1,5-1,8	H:02
11-12	közepes	1,9-2,1	H:03
13-16	közepes	2,2-2,9	H:04
17-21	kemény	3,0-3,7	H:05
22-30	kemény	3,8-5,4	H:06
31-50	kemény	5,5-8,9	H:07



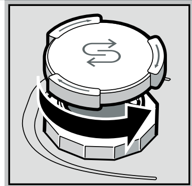
Hamar kész ...

és így állítsa be

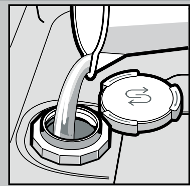
- Kapcsolja be a BE/KI kapcsolót.
- Nyomja meg a **A** START gombot, és tartsa lenyomva.
- A **B** jelű programválasztót addig forgassa, amíg meg nem jelenik a **H:0** számkijelzés.
- Engedje el a gombot. A számkijelzőn a gyárilag beállított **H:04** érték világít.
- A **B** jelű programválasztót addig forgassa, amíg a meg nem jelenik a kívánt érték a számkijelzőn.
- Nyomja meg a start gombot **A**. A beállított értéket a gép elmenti.

2 A speciális só betöltése

Vízkőoldás (A 0 beállítási érték esetén nem szükséges!) ...

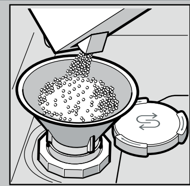


Csavarja le a fedelet.

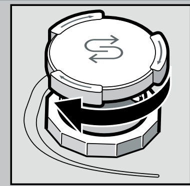


Csak az első mosogatás előtt töltsön vizet a sótartályba.

Az optimális mosogatási eredmény érdekében



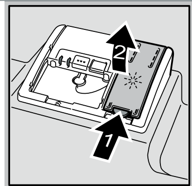
Töltsön be speciális sót (soha ne mosogatószert töltsön be!).



Zárja a fedelet. Azonnal mosogathat.

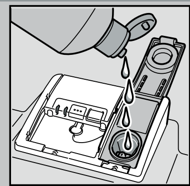
3 Az öblítőszer betöltése

Hogy ragyogjon a tisztaságtól ...

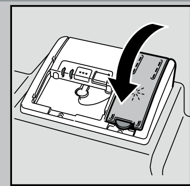


Az 1-es jelölést nyomja le, a 2-es fedelet emelje meg.

Az optimális szárítási eredmény érdekében



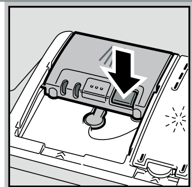
Töltsön be öblítőszert.



Zárja a fedelet. KLIKK!

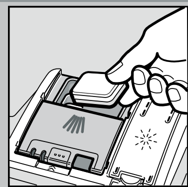
4 A mosogatószer betöltése

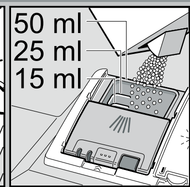
Sok szennyeződés, sok tisztítószer ...



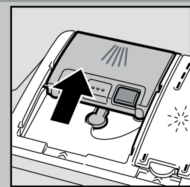
Esetleg nyissa fel a fedelet (nyomja meg a gombot).

Figyelem! A kombinált termékek nem alkalmasak minden programhoz, vegye figyelembe a gyártó utasításait.





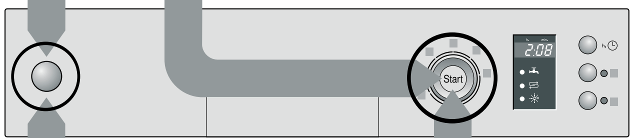
A mosogatószert csak a száraz mosogatószer-kamrába töltse be.



Tolja vissza a fedelet, nyomja le. KOPP!

5 A készülék bekapcsolása

6 A program kiválasztása



Gyors, takarékos vagy intenzív ...

Programtáblázat

Ez a táblázat az összes lehetséges programot tartalmazza. Készülékének megfelelő programjait a kezelőlap alapján válassza ki.

A programadatok laborban mért értékek és megfelelnek az EN 60436 európai normának. A gyakorlatban eltérések lehetnek.
* normál fél töltet

	Intenzív 70°	Auto 45°/65°	Eco 50°	Üveg 40°	65° 1 h	Előöblítés
Időtartam óra : percben.	← 3:30 - 1:05 →				1:00	0:15
Áramfogyasztás kWh-ban	← 1,600 - 0,750 →				1,300	0,050
Vízfogyasztás literben	← 19 - 9 →				10	4

7 Kiegészítő funkciók **

Rugalmasan csinálják ...

Időmegtakarítás (VarioSpeed) ... nagyobb energiafelhasználás révén azonos mosogatási teljesítmény mellett éri el.

Fele mennyiség ... kevés edény esetén, vizet, energiát és időt takarít meg.

Intenzív zóna ... vegyes töltethez tökéletes. A mosogatási nyomás és mosogatási hőmérséklet némileg megnő.

Higiénia (Hygiene) ... mosogatás közben a hőmérséklet megnő. Ezzel a mosogatás higiénikusabb lesz.

Extra szárítás ... öblítés közben a magasabb hőmérséklet révén javítja a szárítási eredményt. (Ügyeljen az érzékeny edényrészekre!)

** modelltől függően

8 Program elindítása Rajta ...

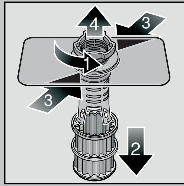
9 Készülék kikapcsolása Minden tiszta ...

9001479399 (9907) 640 EG

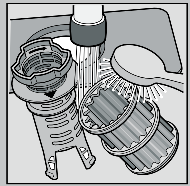
Karbantartás és ápolás

Hogy a mosogatás tökéletes legyen ...

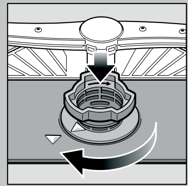
Szűrők
...ellenőrizze,
esetleg tisztítsa
meg őket



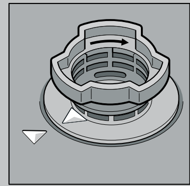
Forgassa
el a szűrőhengert,
vegye
ki a szűrőrendszert ...



csapvíz
alatt
mossa le ...

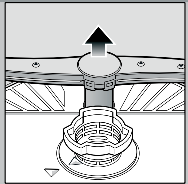


helyezze vissza ...

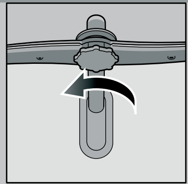


A szűrőrendszert
csavarja be,
FIGYELJE
A JELÖLÉST!

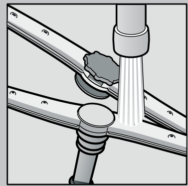
Mosogatókarok
...távolítsa
el a dugulásokat/
lerakódásokat



az alsó kart
húzza felfelé ...

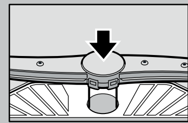


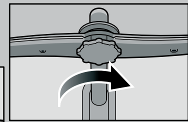
csavarja
le a felső kart ...



folyó víz alatt
(esetleg
fogpiszkálóval)
tisztítsa ki
a permetező
fúvókákat ...

helyezze vissza
az alsó kart ...

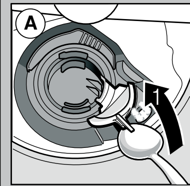


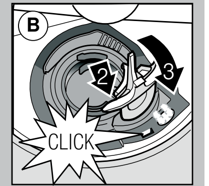


csavarja be erősen
a felső kart

A szennyvíz-szivattyú tisztítása

- Húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Távolítsa el a szűrőket,
  és a vizet meregesse ki.
- A fedelet emelje ki (**A**).
- A járókerék környékét vizsgálja meg,
  hogy nincsenek-e ott idegen testek.
- A fedelet hallhatóan pattintsa be (**B**).
- A szűrőket helyezze be.

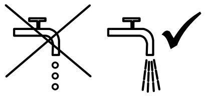




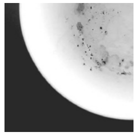
Kisebb zavarok sajátkezű elhárítása ...

... nézzen utána, megéri!

A további útmutatásokat megtalálja a használati utasításban

Hibajelenség	Lehetséges okok	A hiba elhárítása
Világít a „🚰” kijelzés	A hozzáfolyó szerelvény összenyomódott vagy elvízkövesedett	▷ Nyissa ki a hozzáfolyó szerelvényt.
		▷ 1. A vízcsatlakozást csavarja le. 2. Tisztítsa meg a vízcsatlakozásban levő szűrőt! 3. Ha nyitva a vízcsap, az átfolyási mennyiség min. 10 l/min kell, hogy legyen. Kisebb átfolyás esetén ki kell cserélni a hozzáfolyó szerelvényt.
		▷ A hozzáfolyó tömlőt megtörés nélkül helyezze el.
Kijelző „E:22”	A szűrők elszennyeződtek vagy eldugultak	▷ Tisztítsa meg a szűrőket (lásd fent).
Világít a „E:24” és „🚰” kijelzés	A szennyvíz-tömlő eltömődött vagy meg van törve	▷ A szennyvíz-tömlőt megtörés nélkül vezesse el.
	A szennyvíz-szivattyú burkolata nincs felszerelve	▷ Szerelje fel a burkolatot (lásd fent).
Világít a „E:25” és „🚰” kijelzés	A szennyvízszivattyú leblokkolt	▷ Tisztítsa meg a szennyvízszivattyút (lásd fent).
Egyéb hibajelzés „E:XX” világít	A készülék műszaki hibás	▷ Hívja fel a gyári vevőszolgálatot (nevezze meg a hibajelzést).
		▷ A készüléket áramtalanítsa.
A készülékben maradék víz van	A program még nem fejeződött be	▷ Zárja be a gépet és kapcsolja be ill. szakítsa meg a programot (lásd a program megszakítása).

Hibajelenség	Lehetséges okok	A hiba elhárítása
Rozsdafolt az evőeszközön	Az evőeszköz nem rozsdaálló A kemény késpengék hajlamosabbak	▷ Mosogatógépben mosogatásra alkalmas evőeszközt használjon.
	Külső rozsda	▷ Soha ne mosogasson a gépben rozsdásodó eszközöket.

Hibajelenség	Lehetséges okok	A hiba elhárítása
Az edény nem tiszta	Az edények egymáson ill. egymás fölött vannak	▷ Az edényeket egyenként elkülönítve rakja be, kerülje a ráfekvéseket.
Homok vagy grízszerű maradványok az edényen 	Túl kevés a mosogatószer	▷ Tartsa be a gyártó (mosogatószer) előírásait.
	Nem megfelelő programot választott	▷ Erősebb programot válasszon.
	A mosogatókar-fűvókák eltömődtek	▷ Tisztítsa meg a mosogató karokat (l.m.f.).
	A szűrők elszennyeződtek, nem illeszkednek jól	▷ Tisztítsa meg a szűrőket (lásd fent).
	A mosogatókarok leblokkoltak	▷ Az edényt úgy helyezze el, hogy a mosogatókarok szabadon foroghassanak.

Hibajelenség	Lehetséges okok	A hiba elhárítása
Foltok és fátyolosodás	Túl sok/túl kevés az öblítőszer-adagolás	▷ Fátyolosodás esetén: csökkentse az adagolást.
		▷ Víz- vagy vízkőfoltok esetén: növelje az adagolást.
Az edény nedves maradt	Öblítőszer	▷ Növelje az adagolást. Cserélje ki a terméket.
	A használt kombinált mosogatószernek rossz a szárítási teljesítménye	▷ Használjon öblítőszert.
	Készülék beállítása	▷ Aktiválja az intenzív szárítást (modelltől függően).
Tejszínű lerakódások az edényeken (eltávolíthatók)	Rosszul állította be a vízkeménységet	▷ Helyesen állítsa be a vízlágyító berendezést.
	Hiányzik a só	▷ Töltsön be sót.
Tejszínű bevonatok, az üvegnemű homályos/fénytelen (nem eltávolítható)	A poharak nem alkalmasak a mosogatógépben való mosogatásra	▷ Mosogatógépben mosogatható üvegárut használjon.
		▷ Üvegkímélő mosogatószert használjon.
A műanyag/egyéb edények elszíneződtek	Túl kevés a mosogatószer	▷ Tartsa be a gyártó (mosogatószer) előírásait.
	Élelmiszer-színezékek által okozott elszíneződések (paradicsomszósz)	▷ Az elszíneződések jelentéktelenek; a további öblítéseknél eltűnnek.

A program megszakítása ...

Program közben
a START gombot
kb. 3 másodpercre
(Reset) nyomja meg.

▷

A számkijelző
„0:01”-t mutat.
kb. 1 perc múlva
a programnak vége,
megjelenik a „0:00”.

▷

Kapcsolja ki a készüléket.

A helyes elrendezés ...

A mosogatógépben is elmosogatható edényeket (anélkül, hogy azokon hamu-, viasz-, zsiradék-, festékmaradványok vagy címkék lennének; a nagyobb mennyiségű gyümölcsíz-, tejtermék- vagy ételmaradékokat nagyjából távolítsa el) a használati utasításnak megfelelően rendezze el, majd ellenőrizze, hogy a mosogatókarok tudnak-e szabadon forogni.